



Unione Europea

**FONDI  
STRUTTURALI  
EUROPEI**

**pon**  
2014-2020

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE)



MIUR

Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca  
Dipartimento per la programmazione e la Gestione delle  
Risorse Umane, Finanziarie e Strutturali  
Direzione Generale per interventi in materia di Edilizia  
Scolastica per la gestione dei Fondi Strutturali per  
l'Istruzione e per l'Innovazione Digitale  
Ufficio IV

## Allegato C – Modello di proposta formativa

Al Dirigente Scolastico del 1° Circolo Didattico  
"G. Sequino"  
Mugnano di Napoli (NA)

**MODELLO DI PROPOSTA FORMATIVA PER LA PARTECIPAZIONE ALLA SELEZIONE DI N. 1 ISTITUTO LINGUISTICO/SCUOLA DI LINGUA EROGATORE DEL SERVIZIO DI INSEGNAMENTO TRAMITE PERSONALE MADRELINGUA DI SPAGNOLO PER LE ATTIVITA' DI FORMAZIONE DEL PROGETTO PON FSE 2014/2020 – COMPETENZE DI BASE:**

**"SPANGLISH" – Moduli "Palabras del Mundo" (N. 7 moduli)**  
**Codice identificativo del progetto: 10.2.2A-FSEPON-CA-2017-797**  
**CUP: D57118000030007**  
**CIG: ZA824B63BB**

Il/la sottoscritto/a ISABEL CLARA LORDA VIDAL

nato/a il 10/12/1956 a REGNO UNITO prov. \_\_\_\_\_

codice fiscale LRDSL56T50Z114W

e residente a \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_ prov. \_\_\_\_\_

in via/piazza \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_ Cell. \_\_\_\_\_ mail \_\_\_\_\_

in qualità di **Legale Rappresentante** dell'Istituto Linguistico/Scuola di Lingue

**Denominazione:** ISTITUTO CERVANTES

con sede in NAPOLI CAP 80132 prov. NA

in via/piazza NAZARIO SAURO, 23 n. \_\_\_\_\_

Tel. 08119563311 mail dele.napoles@cervantes.es PEC \_\_\_\_\_

codice fiscale 94094600635 Partita I.V.A. \_\_\_\_\_

al fine di partecipare all'avviso ad evidenza pubblica prot. n. 3492/A.19.FSE del 27 agosto 2018 per la selezione di un istituto linguistico/scuola di lingua erogatore del servizio di formazione mediante **n. 7 esperti madrelingua di spagnolo** per le attività didattiche dei sette moduli **"Palabras del Mundo"** del progetto **"SPANGLISH"** di cui all'avviso PON n. 1953 del 21 febbraio 2017 "Progetti per il potenziamento delle competenze di base in chiave innovativa, a supporto dell'offerta formativa"

**PRESENTA**

la presente proposta formativa:





Unione Europea

FONDI  
STRUTTURALI  
EUROPEI

pon  
2014-2020



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca  
Dipartimento per la programmazione e la Gestione delle  
Risorse Umane, Finanziarie e Strutturali  
Direzione Generale per interventi in materia di Edilizia  
Scolastica per la gestione dei Fondi Strutturali per  
l'Istruzione e per l'Innovazione Digitale  
Ufficio IV

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE)

### Originalità della proposta progettuale

Gli obiettivi generali del programma sono stati perseguiti giungendo a risultati in positiva evoluzione, in relazione al livello di partenza, alle capacità individuali e al lavoro collaborativo.

L'obiettivo del percorso è quello di approfondire e consolidare i contenuti della programmazione. È stato ideato come spazio dove poter imparare nuovo lessico, ascoltare materiale reale di diverso tipo quali videoclip e canzoni, e inoltre mettere in pratica ciò che si è appreso attraverso le prove ufficiali DELE (certificazione ufficiale in lingua spagnola rilasciata dall'istituto Cervantes) di livello A1 e A2 secondo QCER.

### Uso di metodologie innovative nella didattica

Cooperative learning: metodologia ideale per perseguire obiettivi in gruppi di alunni eterogenei; obiettivi a livello di conoscenza e obiettivi a livello di competenza.

La lezione frontale: metodologia privilegiata quando la finalità del momento formativo è costituita dalla trasmissione di contenuti non noti ai corsisti. Figura centrale nel processo di apprendimento rimarrà comunque il corsista, con i suoi tempi-ritmi. Il ricorso frequente alle nuove tecnologie consentirà il miglioramento dell'intervento didattico.

Discussione: La lezione frontale si configurerà spesso come discussione guidata in cui l'insegnante esperto ha un ruolo di guida nel senso che:

- propone un particolare tema discussione;
- guida la discussione stessa inserendosi con interventi mirati nel suo sviluppo;
- permette il moltiplicarsi di voci e punti di vista.

Role playing: metodologia utile a praticare l'espressione e l'interazione orale, e particolarmente indicata nell'approccio comunicativo alla lingua straniera.

Sono stati creati 5 moduli:

- 1- Modulo di grammatica: utile a rivedere tutto il modo indicativo in spagnolo con presentazioni power point e test on-line
- 2- Modulo di lessico: utile ad imparare nuovo lessico e consolidare quello già acquisito.
- 3- Modulo di materiale multimediale: organizzato attraverso attività multimediali quali video e canzoni.
- 4- Modulo di classe: utile ad elaborare delle attività complementari al manuale usato in aula.
- 5- Modulo di DELE A1/A2: utile per l'esercitazione della prova ufficiale DELE A1/A2

### Impiego di software applicativi specifici per l'apprendimento

L'Istituto Cervantes è l'istituzione ufficiale per promuovere, insegnare lo spagnolo e diffondere la cultura della Spagna e dei paesi ispano parlanti. L'Istituto Cervantes è presente in cinque continenti con oltre 70 centri.

Punto di riferimento per l'insegnamento dello spagnolo, l'Istituto Cervantes offre un'ampia gamma di risorse. Il nostro corpo docente è altamente qualificato e favorisce un'attenzione personalizzata per ogni alunno. Il loro principale obiettivo è rendere la vostra esperienza di apprendimento la migliore possibile con la tecnologia più avanzata. I corsi seguono la più moderna tecnologia, adattandosi sempre alle necessità ed esigenze della scuola.

Il Centro Virtual Cervantes, creato dall'Istituto Cervantes nel 1997, oggi è uno dei principali portali di riferimento per la lingua e la cultura in spagnolo. All'indirizzo <https://cvc.cervantes.es/> l'internauta può consultare più di 100.000 pagine sulla lingua spagnola e la cultura dei paesi ispanofoni. I contenuti del portale si rivolgono a tutti i tipi di utenti ma in particolare a quei professionisti che usano la lingua e la cultura in spagnolo nel proprio lavoro: docenti, traduttori, giornalisti, bibliotecari.

**Per studenti:**

**En sintonía con el español:** proposta didattica per imparare lo spagnolo attraverso < > ed attività interattive. Consente di esercitarsi sulla comprensione audio e di conoscere le notizie di attualità del mondo ispanico.

<https://cvc.cervantes.es/ensenanza/ese/>

**Lecturas paso a paso:** letture suddivise in tre livelli per imparare e esercitare il tuo spagnolo attraverso la lettura.

<https://cvc.cervantes.es/aula/lecturas/>

**Mi mundo en palabras:** materiale interattivo per imparare il lessico in modo lúdico, per bambini di età compresa tra i 7 e 9 anni che iniziano a studiare la lingua spagnola.

<https://cvc.cervantes.es/ensenanza/mimundo/>

**Selezione di attività del AVE Global:** attività interattive di autoapprendimento selezionate dai materiali dell' AVE Global: corsi di spagnolo a distanza.

[https://cvc.cervantes.es/ensenanza/actividades\\_ave/](https://cvc.cervantes.es/ensenanza/actividades_ave/)

**Per professori:**

**DidactiRed:** Risorsa che raccoglie e classifica diverse attività rivolte a professori di lingua spagnola.

<https://cvc.cervantes.es/aula/didactired/>

**Eñe que Eñe:** blog della casa editrice Edelsa che seleziona diverse risorse utili a professori di lingua spagnola.





Unione Europea

FONDI  
STRUTTURALI  
EUROPEI

pon  
2014-2020



MIUR

Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca  
Dipartimento per la programmazione e la Gestione delle  
Risorse Umane, Finanziarie e Strumentali  
Direzione Generale per interventi in materia di Edilizia  
Scolastica per la gestione dei Fondi Strutturali per  
l'Istruzione e per l'Innovazione Digitale  
Ufficio IV

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE)

<https://edelsa.es/blogene/>

Marco ELE: rivista di didattica dello spagnolo come lingua straniera.

<https://marcoele.com/>

Portale di formazione di professori dell'Instituto Cervantes: attività di formazione per professori o futuri professori di spagnolo come seconda lingua o straniera. <https://cfp.cervantes.es/default.htm>

Todoele: risorse, materiali e informazioni per professori di spagnolo come lingua straniera.

<https://www.todoele.net/>

Biblioteca del profesor: risorse sulla didattica dello spagnolo come lingua straniera.

[https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/](https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/)

ELE para niños: pagina web per professori di spagnolo di corsi per bambini, con attività e risorse da utilizzare in aula.

<https://www.eleparaninos.com/>

Per traduttori:

El Trujamán: rivista digitale che ogni giorno pubblica articolo sulla traduzione in tutte le sue varianti: letteraria, scientifica, tecnica, amministrativa, etc.

<https://cvc.cervantes.es/trujaman/>

Per tutti i tipi di pubblico:

Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes: risorsa che diffonde la letteratura e le lettere ispanoamericane, dando la possibilità di accedere ad opere in formato testo, immagine, audio, video o formati misti.

<https://www.cervantesvirtual.com/>

Cervantes Televisión: canale televisivo che propone newsletter culturali, interviste, conversazioni, reportage, musica e documentari sull'attualità culturale in Spagna e nei paesi ispanoamericani.

<https://cervantestv.es/>

Forum del Centro Virtual Cervantes: fori specializzati che si rivolgono a studenti e che forniscono un aiuto didattico ai professori e consentono agli ispanisti di condividere opinioni.

<https://cvc.cervantes.es/foros/>

Letteratura Sonora: web di letteratura letta in spagnolo in formato MP3.

<https://www.literaturasonora.es/>

Modelli di esami DELE: versione interattiva degli esami di livello B1 e B2, simulazioni delle prove d'esame.

<https://cvc.cervantes.es/ensenanza/dele/default.htm>

Palabra por palabra: concorso che si basa sul tradizionale Gioco del Dizionario che ha come obiettivo giocare e riflettere sulla lingua.

[https://cvc.cervantes.es/lengua/palabra\\_por\\_palabra/](https://cvc.cervantes.es/lengua/palabra_por_palabra/)

Pasatiempos de Rayuela: raccolta di oltre un migliaio di attività didattiche che si rivolgono a studenti e professori di spagnolo.

<http://cvc.cervantes.es/aula/pasatiempos/>

Portal del hispanismo: informazioni aggiornate sull'ispanismo nel mondo.

<https://hispanismo.cervantes.es/>

## Ave Global

### Cos'è AVE Global?

Si tratta di corsi di spagnolo online dell'Instituto Cervantes pensati per chi, per problemi di tempo o mobilità, non può frequentare i corsi presenziali ma vuole imparare lo spagnolo con le garanzie di qualità dei corsi dell'Instituto Cervantes.

Per questo motivo, questi corsi sono stati programmati seguendo i livelli del Quadro comune europeo di riferimento per le lingue (MCER), e vanno dal livello A1 (principianti assoluti) fino al C1. Di natura dinamica e flessibile, la piattaforma AVE Global offre una diversità di corsi per istituzioni, imprese, centri educativi e privati di tutto il mondo, rispettando i diversi ritmi ed i bisogni specifici di ogni utente. Per ulteriori informazioni su **AVE Global**, basta accedere alla nostra pagina istituzionale.

Per conoscere i corsi AVE Global è stata attivata una **DEMO** gratuita. Chiunque sia interessato può provare una selezione di attività di ogni livello (A, B, C). Si accede registrandosi con nome, cognome ed indirizzo di posta elettronica. La registrazione si deve ripetere per ognuno dei livelli.





Unione Europea

FONDI  
STRUTTURALI  
EUROPEI

pon  
2014-2020

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE)



MIUR

Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca  
Dipartimento per la programmazione e la Gestione delle  
Risorse Umane, Finanziarie e Strutturali  
Direzione Generale per interventi in materia di Edilizia  
Scolastica per la gestione dei Fondi Strutturali per  
l'Istruzione e per l'Innovazione Digitale  
Ufficio IV

### Coerenza con Piano triennale dell'offerta Formativa dell'istituzione scolastica appaltante

Il gruppo di classe, dovrà far registrare una partecipazione continua e costante, motivando e coinvolgendo tutti i corsisti.

Il clima d'aula dovrà sempre essere positivo e collaborativo e la disponibilità umana e relazionale consentirà la partecipazione al dialogo formativo con grande coesione del gruppo che comunque dovrà evidenziare propositive dinamiche interpersonali.

il percorso presenziale di 60 ore in sede mirerà principalmente a sviluppare e promuovere i processi dell'educazione linguistica, mediante il definitivo consolidamento, della verifica e della riorganizzazione ed approfondimento dei processi di educazione linguistica, secondo il livello A1 e A2 del M.C. Europeo di Riferimento.

Si curerà la centralità del testo sia scritto sia orale perché indispensabile modalità di approccio alle tematiche linguistiche e culturali. Consapevole poi che la verifica dei prerequisiti non si esaurisce con il livello di partenza ma costituisce un polo fondamentale nella circolarità dell'apprendimento ed uno strumento prezioso per determinare il feed-back didattico, ci si è avvalerà a più riprese della valutazione formativa per modulare costantemente l'attività didattica.

### Proposte aggiuntive/migliorative

*I corsisti sono saranno valutati in itinere. Il momento di verifica è stato inserito a metà del percorso in modo da poter testare i corsisti sulle competenze realmente acquisite*

*I risultati sono stati soddisfacenti, soprattutto sul piano della interazione. Sul piano didattico sono migliorate le capacità di comprensione e produzione orale e scritta. Da potenziare, invece, la capacità di intervento nella conversazione. La motivazione dei corsisti è buona.*

*I corsisti sono stati valutati alla fine del corso. Strumenti per la verifica-valutazione finale sono stati:*

- *Due questionari con item V/F, item di integrazione o completamento, item a scelta multipla.*
- *Prove destrutturate come colloqui e conversazione guidate (alcuni alunni evidenziano limitata scioltezza nell'esposizione orale).*
- *La scelta di tali tipologie di strumenti di verifica è stata determinata dalla necessità di effettuare una valutazione meno autoreferenziale possibile, che integri strumenti 'oggettivi' e osservazione dell'insegnante.*

*I risultati delle verifiche finali sono stati: gli esiti sono stati più che soddisfacenti. In merito a obiettivi e contenuti didattici i corsisti hanno mostrato di aver compreso i contenuti e le strutture linguistiche analizzati. Si è inoltre evidenziato un incremento della motivazione ad apprendere; il livello di socializzazione raggiunto dal gruppo è risultato buono e alto è risultato il livello di gradimento delle diverse attività che sono state proposte.*

Data

13/08/2019

Firma

